

Zmluva o spracúvaní osobných údajov

uzatvorená v súlade s čl. 28 ods. 3 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady EÚ č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica č. 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov, ďalej len „GDPR“) a § 34 ods. 3 zákona č. 8/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov (ďalej len „zákon“) (ďalej len „zmluva“)

medzi:

Prevádzkovateľ (názov, právna forma): Ing. Patrik Žitník ARMY TRAINING

Adresa sídla: 282, 96225 Slatinské Lazy

IČO: 44049081

DIČ: SK1070329744

IČ DPH:

Zastúpený: Ing. Patrik Žitník

Kontaktné údaje: patrik.zitnik@gmail.com, +421918779006

(ďalej len „prevádzkovateľ“)

a

Sprostredkovateľ (názov, právna forma): EXO TECHNOLOGIES spol s.r.o.

Adresa sídla: Košická 6, 821 09 Bratislava

IČO: 36485161

DIČ: 2020004503

IČ DPH: SK2020004503

Zastúpený: Július Dlugolinský

Kontaktné údaje: support@exohosting.sk

(ďalej len „sprostredkovateľ“)

prevádzkovateľ a sprostredkovateľ ďalej spolu len ako „zmluvné strany“ uzatvárajú túto zmluvu o sprostredkovaní spracúvania osobných údajov

Čl. I Predmet zmluvy a spôsob uzavretia zmluvy

1. V zmysle Zmluvy o poskytovaní služieb informačnej spoločnosti k objednávke číslo 43784 poskytuje Poskytovateľ Prijemcovi služby, pričom v zmysle uvedenej zmluvy o poskytovaní služieb informačnej spoločnosti ukladá Prijemca služby svoje údaje, ktoré obsahujú aj osobné údaje na servery Poskytovateľa. Z tohoto dôvodu, že Prijemca služby UKLADÁ svoje údaje, obsahujúce aj osobné údaje na servery Poskytovateľa je Poskytovateľ služby v postavení sprostredkovateľa podľa GDPR a zákona voči Prijemcovi služby, ktorý využíva webhostingové služby Poskytovateľa, a Prijemca služby je podľa GDPR a zmluvy prevádzkovateľom. Okrem uloženia týchto údajov za podmienok opísaných v tejto zmluve sprostredkovateľ nespracúva žiadne osobné údaje pre prevádzkovateľa.

2. Predmetom tejto zmluvy je úprava vzájomných práv a povinností zmluvných strán pri spracúvaní osobných údajov sprostredkovateľom v mene prevádzkovateľa a poverenie sprostredkovateľa prevádzkovateľom spracúvaním osobných údajov, ktoré sprostredkovateľ spracúva ULOŽENÍM na svojich serveroch, a to za podmienok dohodnutých v tejto zmluve.

3. Táto zmluva je v zmysle § 34, ods. 7 zákona uzavretá elektronicky tým, že prevádzkovateľ v rozhraní na správu objednávok Control panel (ďalej len „Control panel“), príslušným spôsobom (zakliknutím) označí, že chce uzavrieť túto Zmluvu o spracúvaní osobných údajov.

4. Zmluva sa musí uzavrieť ku každej Zmluve o poskytovaní služieb informačnej spoločnosti osobitne spôsobom uvedeným v bode 3 tohto článku.

5. Po zakliknutí v Control paneli, že chce prevádzkovateľ uzavrieť túto zmluvu sa zmluva vyhotoví elektronicky vo formáte pdf, pričom bude sprostredkovateľom podpísaná elektronickým certifikátom. Zmluva je potom uložená v Control paneli, kde má k nej prevádzkovateľ nepretržitý prístup, prípadne si ju môže stiahnuť.

6. Sprostredkovateľ nezasiela zmluvu v papierovej podobe.

Čl. II Poverenie na spracúvanie osobných údajov

Prevádzkovateľ touto zmluvou poveruje sprostredkovateľa spracúvaním osobných údajov v mene prevádzkovateľa:

1. Predmet spracúvania:

Sprostredkovateľ vykonáva spracúvanie osobných údajov prostredníctvom automatizovaných prostriedkov - **serverov diskových polí a iných technických zariadeniach (ďalej len „servery“)**, na ktorých prevádzkovateľ ukladá svoje dáta na základe vyššie uvedenej zmluvy o poskytovaní služieb informačnej spoločnosti. K spracúvaniu teda dochádza uložením osobných údajov prevádzkovateľa na serveroch sprostredkovateľa.

2. Doba spracúvania:

Odo dňa uzavretia tejto zmluvy až po dobu 14 dní odo dňa skončenia zmluvného vzťahu medzi zmluvnými stranami podľa čl. VII tejto zmluvy. Po ukončení zmluvného vzťahu sprostredkovateľ postupne v priebehu 14 dní automatizovanými prostriedkami vymazáva zálohy. Túto dobu nie je možné skrátiť.

3. Povaha spracúvania:

3.1 Sprostredkovateľ vykonáva výlučne spracovateľskú operáciu uloženie osobných údajov na svojich serveroch v zmysle uvedenej zmluvy o poskytovaní služieb informačnej spoločnosti. Okrem toho je sprostredkovateľ oprávnený vykonať, ak ho k tom zmluva o poskytovaní služieb informačnej spoločnosti zaväzuje alebo oprávňuje, aj nasledovné operácie s osobnými údajmi:

- Zálohovanie údajov
- Obnova údajov zo zálohy
- Skenovanie uložených údajov antivírusovým softvérom a softvérom na kontrolu integrity údajov

3.2 Sprostredkovateľ nie je oprávnený zasahovať do prevádzkovateľom uložených údajov, ovplyvňovať zhromažďovanie týchto údajov, nie je oprávnený zasahovať do obsahu alebo používania týchto údajov, nie je oprávnený zasahovať do triedenia alebo kombinovania, blokovania, anonymizácie, mazania alebo likvidácie týchto údajov.

3.3. Sprostredkovateľ NIKDY nezasahuje do ukladaných údajov.

3.4. Akákoľvek činnosť alebo nečinnosť sprostredkovateľa prebieha len v rozsahu nevyhnutnom na zaistenie riadneho poskytovania služieb sprostredkovateľa podľa uvedenej zmluvy o poskytovaní služieb informačnej spoločnosti.

4. Účel: spracúvania:

Účelom spracúvania je plnenie vyššie uvedenej zmluvy o poskytovaní služieb informačnej spoločnosti.

5. Rozsah osobných údajov, ktoré sú predmetom spracúvania:

Ide o osobné údaje, ktoré prevádzkovateľ spracúva v zmysle GDPR a zákona a ktoré ukladá na servery sprostredkovateľa. Sprostredkovateľ k týmto údajom nikdy nepristupuje a za súlad spracovania týchto údajov s GDPR a zákonom zodpovedá prevádzkovateľ. Sprostredkovateľ nie

je oprávnený a technicky schopný skúmať, aké osobné údaje prevádzkovateľ ukladá na servery sprostredkovateľa. Spracúvanie osobitných kategórií osobných údajov sa v zmysle zákona zakazuje okrem výnimiek uvedených v zákone. Predmetom spracúvania osobných údajov podľa tejto zmluvy nemôžu byť osobitné kategórie osobných údajov, iba ak by išlo o výnimku uvedenú v zákone. Sprostredkovateľ zdôrazňuje, že nie je oprávnený a technicky schopný posudzovať, či osobné údaje ukladané prevádzkovateľom na servery sprostredkovateľa sú osobitnou kategóriou osobných údajov a prevádzkovateľ zodpovedá za spracúvanie osobných údajov v zmysle GDPR a zákona.

6. Kategórie dotknutých osôb:

Podľa charakteru osobných údajov, ktoré prevádzkovateľ ukladá na serveroch sprostredkovateľa.

Čl. III Oprávnenia a povinnosti sprostredkovateľa

1. Sprostredkovateľ je oprávnený výlučne len k uchovávaniu osobných údajov, a to výhradne na serveroch sprostredkovateľa. Sprostredkovateľ nevykonáva žiadne ďalšie spracovateľské operácie s osobnými údajmi prevádzkovateľa s prípadnou výnimkou podľa bodu 3.1 tejto zmluvy (zálohovanie, skenovanie).

2. Sprostredkovateľ žiadnym spôsobom nezodpovedá za bezpečnosť a ochranu obsahu, ktorý ukladá prevádzkovateľ na servery sprostredkovateľa, súvisiacou s organizačnou, personálnou alebo technickou úrovňou alebo činnosťou prevádzkovateľa.

3. Sprostredkovateľ NEZODPOVEDÁ za bezpečnosť prevádzkovateľom zvoleného technického riešenia a prípadné bezpečnostné chyby v ňom (napríklad voľba operačného systému alebo redakčného systému), taktiež NEZODPOVEDÁ za zlé nastavenia bezpečnostných prvkov služieb, ktoré si nastavuje prevádzkovateľ (napr. nastavené slabé heslo, blokovanie krajín/IP pri niektorých protokoloch v rámci poskytovanej služby a podobne).

4. Sprostredkovateľ je povinný:

4.1 Postupovať pri spracúvaní osobných údajov podľa všeobecne záväzných právnych predpisov a podľa ďalších písomných pokynov prevádzkovateľa, pričom tieto pokyny musia byť v súlade s touto zmluvou a všeobecne záväznými právnymi predpismi.

4.2 Informovať bez zbytočného odkladu prevádzkovateľa, ak má za to, že sa pokynom prevádzkovateľa porušujú všeobecne záväzné právne predpisy týkajúce sa ochrany osobných údajov.

4.3 Zachovávať mlčanlivosť o osobných údajoch získaných od prevádzkovateľa, ak s nimi náhodne príde do styku, nakoľko prevádzkovateľ k osobným dátam prevádzkovateľa nepristupuje, a to aj po skončení zmluvného vzťahu.

4.4 Spracúvať osobné údaje len na určený účel podľa tejto zmluvy.

4.5 Zabezpečiť osobné údaje pred odcudzením, stratou, poškodením, zničením, neoprávneným prístupom, zmenou a rozširovaním, na tento účel prijme primerané technické, organizačné a personálne opatrenia zodpovedajúce spôsobu spracúvania osobných údajov.

4.6 Neposkytovať a nesprístupňovať osobné údaje bez predchádzajúceho písomného súhlasu prevádzkovateľa, okrem prípadu, ak povinnosť poskytnutia a/alebo sprístupnenia osobných údajov vyplýva z osobitných právnych predpisov alebo na základe rozhodnutia orgánu verejnej moci.

4.7 Poskytnúť súčinnosť prevádzkovateľovi vhodnými technickými a organizačnými opatreniami pri plnení jeho povinnosti prijímať opatrenia na základe žiadosti dotknutej osoby pri uplatňovaní jej práv za podmienok uvedených v tejto zmluve.

4.8 Zlikvidovať osobné údaje bezodkladne po ukončení zmluvného vzťahu; prevádzkovateľ je oprávnený žiadať od sprostredkovateľa potvrdenie o zlikvidovaní osobných údajov, a sprostredkovateľ je povinný takejto požiadavke do 15 dní vyhovieť.

4.9 Zabezpečiť, že všetky ním určené oprávnené osoby budú pred spracúvaním osobných údajov poučené a zaviazané povinnosťou mlčanlivosti o týchto údajoch, a to aj po zániku ich právneho vzťahu k sprostredkovateľovi.

4.10 Vymazať do 14 dní po zániku tejto zmluvy prevádzkovateľovi všetky osobné údaje, ktoré prevádzkovateľ poskytol a vymazať všetky ich kópie ; týmto nie sú dotknuté ustanovenia všeobecne záväzných právnych predpisov ukládajúcich sprostredkovateľovi povinnosti uchovávaní týchto osobných údajov.

4.11 Sprostredkovateľ prevádzkuje svoje servery len v Európskej únii. Sprostredkovateľ sa zaväzuje neprenášať osobné údaje mimo územia členských štátov Európskej únie.

Čl. IV Práva a povinnosti prevádzkovateľa

1. Prevádzkovateľ vyhlasuje, že pri výbere sprostredkovateľa postupoval v súlade s čl. 28 ods. 1 GDPR a § 34 ods. 1 zákona o ochrane osobných údajov, t. j. dbal na odbornú, technickú, organizačnú a personálnu spôsobilosť sprostredkovateľa a jeho schopnosť poskytnúť dostatočné záruky na to, že sa prijímú primerané technické a organizačné opatrenia tak, aby spracúvanie spĺňalo zákonné požiadavky a aby sa zabezpečila ochrana práv dotknutých osôb.

2. 1 Prevádzkovateľ je oprávnený požadovať od sprostredkovateľa preukázanie splnenia všetkých povinností vrátane vykonania predpísaných bezpečnostných opatrení na ochranu osobných údajov a je oprávnený vykonať u sprostredkovateľa audit ochrany osobných údajov a sprostredkovateľ je povinný poskytnúť súčinnosť v rámci auditu ochrany osobných údajov a kontroly zo strany prevádzkovateľa alebo auditora, ktorého poveril prevádzkovateľ, pričom súčinnosť v zmysle predchádzajúcej vety je spoplatnená sumou 30E za každú začatú polhodinu. 2.2 Prevádzkovateľ je povinný vopred uhradiť sumu, ktorú sprostredkovateľ určí po obdržaní písomnej žiadosti prevádzkovateľa a až po obdržaní predmetnej úhrady pristúpi sprostredkovateľ k plneniu povinností podľa písm. a) toho bodu.

2.3 Pri požiadavke vykonania auditu je prevádzkovateľ povinný zaslať plán auditu 30 dní vopred a až po odsúhlasení tohto plánu sprostredkovateľom a úhrade príslušnej sumy za audit vopred môže byť audit vykonaný.

3. Prevádzkovateľ je povinný po ukončení zmluvy vymazať všetky údaje zo serverov vrátane osobných po ukončení zmluvy. Ak po ukončení tejto zmluvy bude vyššie uvedená zmluva o poskytovaní informačných služieb trvať ďalej, prevádzkovateľ je povinný vymazať všetky osobné údaje zo serverov prevádzkovateľa a to najneskôr do 14 dní odo dňa ukončenia tejto zmluvy.

4. V prípade obnovy údajov zo zálohy nie je prevádzkovateľ oprávnený a ani technický schopný vykonať kroky, aby zaistil, že osobné údaje budú v súlade so stavom pred obnovou a preto je povinnosťou prevádzkovateľa obnovené údaje upraviť tak, aby osobné údaje boli v súlade s povinnosťami prevádzkovateľa voči dotknutým osobám alebo tretím stranám.

Čl. V Podmienky zapojenia subdodávateľa

1. Sprostredkovateľ sa zaväzuje spracovať osobné údaje prevádzkovateľa uchovávaním na svojich vlastných technických prostriedkoch bez zapojenia subdodávateľa s výnimkou podľa bodu 2 tohto článku.

2. V prípade, ak vyššie uvedená zmluva o poskytovaní služieb informačnej spoločnosti obsahuje poskytnutie služby ExoWeb, v takom prípade uzavretím tejto zmluvy prevádzkovateľ dáva výslovný písomný súhlas na zapojenie ďalšieho sprostredkovateľa a to BaseKit Inc., ktorá spravuje softvéry BaseKit prevádzkujúce službu ExoWeb.

Čl. VI Doba trvania a zánik zmluvy

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to na dobu trvania vyššie uvedenej zmluvy o poskytovaní služieb informačnej spoločnosti.

2. Zmluvu je možné ukončiť:

2.1. Výpoveďou doručenou druhej zmluvnej strane prostredníctvom autorizovanej požiadavky v Control paneli. Výpovedná lehota je 14 dní a začína plynúť prvý deň po doručení autorizovanej požiadavky v Control paneli.

2.2. Písomnou dohodou zmluvných strán.

2.3. Písomným odstúpením od zmluvy. Od zmluvy môže odstúpiť ktorákoľvek zo zmluvných strán v prípade podstatného porušenia zmluvy druhou zmluvnou stranou. Odstúpenie od zmluvy je účinné jeho doručením na adresu druhej zmluvnej strany uvedenú v zmluve.

Čl. VII Záverečné ustanovenia

1. Práva a povinnosti touto zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami všeobecne záväzných právnych predpisov.

2. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej uzatvorenia spôsobom opísaným v čl. I v tejto zmluve.

3. Zmluvné strany sa dohodli, že prípadné spory vyplývajúce z tejto zmluvy budú riešiť predovšetkým vzájomným rokovaním zástupcov zmluvných strán, inak prostredníctvom vecne a miestne príslušného súdu v SR.

4. Zmeny a doplnenia tejto zmluvy možno uskutočniť len na základe dohody zmluvných strán písomným a očíslovaným dodatkom k zmluve.

5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpísaním prečítali, že bola uzatvorená po vzájomnej dohode, podľa ich slobodnej vôle a nie v tiesni, ani za inak nápadne nevýhodných podmienok. Zmluvné strany s obsahom tejto zmluvy súhlasia a na znak súhlasu ju uzavierajú postupom opísaným v čl. I tejto zmluvy.

V Bratislave dňa 26.05.2018

za prevádzkovateľa
Ing. Patrik Žitník ARMY TRAINING

za sprostredkovateľa
EXO TECHNOLOGIES spol s.r.o.

Táto zmluva bola uzavretá automatizovaným spôsobom prostredníctvom Control panelu a je platná a aj bez vlastnoručného podpisu zmluvných strán, nakoľko je zo strany sprostredkovateľa podpísaná elektronickým podpisom a prevádzkovateľ svoj podpis vyjadril vo forme zakliknutia príslušného políčka v Control paneli o uzavretí zmluvy.